

## Le produzioni per la TV, per la rete e gli audiovisivi

Un discorso a parte merita la produzione che ha lo scopo di conquistare spazi in televisione e in rete. Si tratta di materiali realizzati, a partire dal 2008, in un'eterogeneità di stili (si va dalla sit-com ai cartoni animati) e adatti a diversi target di pubblico.

Nello specifico si citano: due sitcom prodotte direttamente dalla sede RAI regionale, *Autogrill* (2008) e *Bed&Breakfast* (2014) di Claudia Brugnetta; due lavori di Massimo Garlatti *Suns ator*, rispettivamente dedicati alla scena culturale friulana e a quella musicale; la serie *+Sklet* di Giorgio Cantoni, realizzata tra il 2005 e il 2015; la serie comica *Felici ma Furlans* di Alessandro Di Pauli e Tommaso Pecile (2010-2012 la prima stagione e 2014 la seconde stagione) che ha registrato un grande successo di pubblico, soprattutto in rete; *INT/ART*, tre serie di documentari dedicati giovani artisti friulani che usano la *marilenghe* nella loro produzione artistica (musica, arti visive, teatro, danza), progetto realizzato da Dorino Minigutti e Giorgio Cantoni tra il 2016 e il 2018.

A queste produzioni si aggiungono i documentari realizzati da Marco D'Agostini e dedicati a *Suns Europe*, il festival europeo delle arti in lingua minoritaria. A partire dal 2015, raccolgono le testimonianze degli artisti partecipanti ad ogni edizione e sono stati trasmessi dalle sedi RAI di Trento e di Trieste all'interno della programmazione in lingua ladina e friulana.

La più recente produzione per il genere fiction è *Friûl Revolution* (2015). È una miniserie televisiva in cinque puntate di 20 minuti l'una, ideata dal trio comico de *I Cjastrons* per la regia di Marco D'Agostini. Le riprese hanno attraversato una trentina di località friulane, dal Crostis a Palmanova, da Udine a Dignano, e per 40 giorni ci si è avvalsi del contributo di oltre 150 "attori" non protagonisti.

Per quanto riguarda l'infanzia, citiamo *Âf blu* (2015) il cartone animato completamente ideato, scritto, musicato, interpretato, disegnato e animato da professionisti friulani. La puntata pilota è stata realizzata dal Centro Teatro Animazione e figure di Gorizia, in collaborazione con l'ARLeF. Nel 2017, sempre con il sostegno dell'ARLeF, ha preso avvio un progetto triennale che vede coinvolta la società di produzione Tucker Film.

Infine vi sono i cartoni animati in lingua friulana, frutto traduzione di materiale prodotto in italiano o in inglese. Sono: la *Pimpa*, versione friulana del famoso cartone animato nato dalla matita di Francesco Tullio Altan, tradotto in friulano per la RAI regionale da Elio Bartolini; *Berto Lôf*, traduzione di Lupo Alberto di Silver, ideato da Elio Bartolini e da Giancarlo Deganutti per la sede regionale della RAI; *Omenuts*, versione friulana del cartone "Little people" della Mattel-Fischer Price, realizzata a cura di Massimo Garlatti Costa con il sostegno dell'ARLeF.

Recentissima (2018) è la realizzazione della versione in friulano del cartone animato **Tui e Tuie** che vede protagonisti due simpatici micetti. Si tratta di produzione russa, la cui



edizione in lingua friulana è stata curata da Belka Media e realizzata da Raja Films, con il sostegno dell'ARLeF.